

**МГУ имени М. В. Ломоносова**  
Кафедра истории русской литературы филологического факультета  
Институт мировой культуры

**Программа VII Илюшинской конференции**  
*1-й гуманитарный корпус МГУ имени М. В. Ломоносова*  
*Все заседания пройдут в Пушкинской гостиной (9-й этаж, ауд. 972)*  
*Все перерывы пройдут в ИМК МГУ (8-й этаж, ауд. 854)*

Ссылка на Zoom:

Тема: Илюшинская конференция 19–20 февраля  
<https://us06web.zoom.us/j/83453732242?pwd=leski5wOs6wmrWqJ7xLlvfwpfLb6am.1>

Идентификатор конференции: 834 5373 2242

Код доступа: 165015

**Пн, 19 февраля**

**11:00 — открытие конференции**

*Владимир Борисович Катаев (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
А. А. Илюшин — пролагатель путей

*Алексей Аркадьевич Пауткин (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Грозное эхо «Слова о полку Игореве» («Полынь-трава» Б. Лавренёва)

*Евгений Александрович Илюшин (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
Судьба некоторых цитат (из Венедикта Ерофеева и не только)

*Александр Геннадьевич Степанов (НИУ ВШЭ; ТвГУ)*  
«На смерть друга» Иосифа Бродского (1973) и «Прощание» Юрия Колкера (2000): подтекст или интертекст?

**12:30–13:00 — перерыв**

*Олег Иванович Федотов (МПГУ)*  
«Сонет-экспромт» А. Вознесенского и экзистенциальная Пустота

*Вадим Борисович Семёнов (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
Первый образец английского сонета и его пародийный характер

*Илья Борисович Иткин (НИУ ВШЭ) (онлайн)*  
Структура диссонансных рифм в стихотворении Павла Антокольского «Иероним Босх»

*Андрей Александрович Добрицын (Лозаннский университет)*  
Заметки о ритме французского стиха с точки зрения русской силлаботоники

**14:20–15:20 — обед**

*Дмитрий Павлович Ивинский (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
Пушкин и Фенелон: к постановке вопроса

*Диана Анатольевна Молчанова (БГУ) (онлайн)*  
Стихотворение А. К. Толстого «Средь шумного бала случайно...» в аспекте перформативистики

*Александр Юрьевич Денисов (МГУ имени М. В. Ломоносова; Дом-музей А. П. Чехова)*  
Какой должна быть критика? (По мотивам эссе Дж. Фридмана «Довольно Чехова!» и последовавшей дискуссии)

*Татьяна Владимировна Скулачёва (ИРЯ РАН им. В. В. Виноградова), Н. А. Слюсарь (НИУ ВШЭ), А. Э. Костюк (ИРЯ РАН им. В. В. Виноградова), А. А. Липина (Владими́ро-Сузда́льский музей-заповедник), Э. И. Латыпов (РГГУ), В. М. Королева (РГГУ), С. В. Рубцова (РГГУ), М. А. Зубова (РГГУ), О. А. Пыжик (РГГУ)*  
Стих и сознание: особенности восприятия стиха (русский, английский, немецкий, турецкий, корейский)

**16:40–17:00 — перерыв**

*Наталья Алексеевна Демичева (ИМЛИ РАН)*  
Антропофагический сюжет о поедании ребенка в древнерусских исторических произведениях  
Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (проект № 24-28-00091, <https://rscf.ru/project/24-28-00091/>) в ИМЛИ РАН

*Ольга Александровна Кузнецова (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Любовь и людоеды: ключевые слова к изразцовым картинкам

17:40 — кино и воспоминания

**Вт, 20 февраля**

**10:30 — открытие второго дня конференции**

*Евгений Валерьевич Добров (Библиотека № 174), Анджело Лорети (РУДН)*  
О совместном опыте переводов "il Fiore": попытка эквиритмического перевода псевдодантовского сонета

*Екатерина Алексеевна Пастернак (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
О характеристике рифм в переводе «Божественной Комедии», выполненном А. А. Илюшиным

*Сергей Григорьевич Болотов (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Структура Венгерского ямба:  
ещё одинъ подходъ. Къ штангъ.

*Мария Владимировна Якимова (НИУ ВШЭ) (онлайн)*  
Уникальность ритмики переложений русской классической поэзии на белорусский язык

**12:00–12:30 – перерыв**

*Владимир Алексеевич Воропаев (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
«Ум, которым крепок русский человек...»: Гоголь о Крылове. К 255-летию со дня рождения

*Владимир Леонидович Коровин (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Г. Р. Державин-переводчик: о «переводах» и «подражаниях» и способах их различения

*Александр Евгеньевич Ефименко (Ланьчжоуский университет)*  
О мотивировках выбора повествовательной формы романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»

*Светлана Игоревна Переверзева (НИУ ВШЭ) (онлайн)*  
Многоточие как средство организации структуры текста в лирике И. Ф. Анненского

**13:50–14:50 — перерыв**

*Герман Геннадьевич Лукомников (независимый исследователь)*  
О переводах палиндромов

*Юрий Борисович Орлицкий (РГГУ)*  
Стих и проза в творчестве Льва Рубинштейна: структурный и жанровый диапазон

*Вероника Сергеевна Третьяк (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Литературная группа «Камера хранения»: от бумаги к цифре

*Елизавета Владимировна Шарыгина (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Эпиграмматизм в сатирической поэзии 2020-х

**16:10–16:30 — перерыв**

*Лев Аркадьевич Трахтенберг (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
Об источнике «Словаря пиитико-исторических примечаний» Аполлоса (Байбакова)

*Тамара Фёдоровна Теперик (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
Софокл в переводах XIX века: проблема вольности и точности

*Ирина Анатольевна Беляева (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
А. В. Дружинин о «Новой жизни» Данте

**17:30–17:50 — перерыв**

*Анастасия Сергеевна Белоусова (МГУ имени М. В. Ломоносова; Национальный университет Колумбии) (онлайн)*  
Школы постсоветского поэтического перевода: филологический перевод

*Николай Александрович Ефименко (МГУ имени М. В. Ломоносова)*  
О переводах заглавия романа Д. А. Фурманова «Чапаев» на китайский язык

*Вера Сергеевна Полилова (МГУ имени М. В. Ломоносова) (онлайн)*  
Проблема трёхсложных размеров в испанском и французском стихе

18:50 — кино и воспоминания